

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

**Herausgeber:** Schweizerische Parkinsonvereinigung

**Band:** - (1991)

**Heft:** 24: Bewegung = Mouvement = Moto

**Artikel:** Wettbewerb : Mitglieder werben Mitglieder = Concours : les membres recrutent de nouveaux membres = Concorso : membri acquisiscono membri

**Autor:** Bütikofer, Kurt

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-815230>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wettbewerb:

# Mitglieder werben Mitglieder

**Bü.** Innerhalb von etwas mehr als sechs Jahren ist die Schweizerische Parkinsonvereinigung erstaunlich gewachsen und hat heute die stolze Zahl von 1'700 Mitgliedern erreicht. Das soll uns Ansporn zu neuen Taten sein. Denn das Mitgliederpotential ist noch bei weitem nicht ausgeschöpft. In der Schweiz leben schätzungsweise rund 10'000 Parkinson-Patienten. Das heisst, dass erst jeder 6. Patient in der Vereinigung Mitglied ist und von den Dienstleistungen profitieren kann.

### Selbsthilfegruppen angesprochen

Dem können Sie, liebe Mitglieder und dem können die Selbsthilfegruppenab- helfen. Wir starten nämlich den Wettbewerb "Mitglieder werben Mitglieder". Zunächst sprechen wir unsere über 30 Selbsthilfegruppen an. Sie können Prämien im Wert von gesamt- haft 2'800 Franken gewinnen, die uns freundlicherweise von der Martin und Agnes Bolle-Stiftung zur Verfügung gestellt worden sind. Als Preise sind zu gewinnen:

**1. Preis:** Höranlage, geeignet für den Einsatz in einer Selbsthilfegruppe, im Wert von **1'500 Franken**.

**2. Preis:** Ein Reisegutschein im Wert von **1'000 Franken**.

**3. Preis:** Ein Gutschein für einen Z'vieri mit der ganzen Selbsthilfe- gruppe im Wert von **300 Franken**.

### Bewertung

Um kleineren Gruppen gleiche Chan- cen wie grossen Gruppen zu geben, werten wir die Zahl der neu gewon- nenen Mitglieder im Verhältnis zur heutigen Mitgliederzahl der Gruppe. Hat z.B. die Selbsthilfegruppe A am 1. Januar 1992 40 Mitglieder und ge- winnt bis zum 31. Dezember 1992 12 Neumitglieder dazu, entspricht dies einem Zuwachs von 30%. Hat die Gruppe B am 1. Januar 1992 15 Mitglieder und gewinnt 6 neue hinzu, entspricht das einem Zuwachs von 40%. Sieger wäre also Gruppe B.

### Einzelmitglieder

Weil wir wissen, dass nicht alle unsere Mitglieder einer Selbsthilfegruppe an- geschlossen sind, schreiben wir auch unter diesen einen Wettbewerb aus. Hier gilt: Wer zwischen dem 1. Januar

und dem 31. Dezember 1992 am meisten Neumitglieder geworben hat, ist Wettbewerbs-Sieger.

### Die Preise:

**1.** Gutschein für 5 Behandlungen bei einem Physiotherapeuten nach Wahl im Wert von **175 Franken**.

**2.** Freimitgliedschaft in der Schweiz. Parkinsonvereinigung während 2 Jah-

ren im Wert von **80 Franken**.

**3.** Reisegutschein im Wert von **50 Franken**.

Beim Wettbewerb unter den Selbsthil- fegruppen werden die Preise nicht an Einzelpersonen, sondern an die Grup- pen vergeben. Der Rechtsweg ist aus- geschlossen. Die massgebliche Wett- bewerbszeit dauert vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1992.

## Concours:

### Les membres recrutent de nouveaux membres

**Bü.** *En un peu plus de six ans, l'Association suisse de la maladie de Parkinson s'est considérablement agrandie et peut être fière de compter aujourd'hui 1'700 membres. Ce développement ne peut que nous encourager dans nos activités futures.*

*On sait que dix mille personnes sont atteintes de la maladie de Parkinson en Suisse. Cela signifie qu'un seul patient sur cinq est membre de l'association et peut bénéficier comme tel de ses prestations. Le recrutement de nou- veaux membres constitue donc l'un de nos objectifs. En tant que membre isolé ou appartenant à un groupe d'entraide, vous pouvez nous aider en participant au concours intitulé "Les membres recrutent de nouveaux membres".*

### Groupes d'entraide

*Nous nous adressons tout d'abord à nos trente groupes d'entraide qui pourront gagner des prix d'une valeur totale de fr. 2'800.-. Cette somme a été aimable- ment mise à notre disposition par la fondation Martin et Agnès Bolle.*

**1er prix:** *Un appareil auditif à induc- tion à l'usage du groupe d'entraide d'une valeur de fr. 1'500.-.*

**2ème prix:** *Un bon de voyage d'une valeur de fr. 1'000.-.*

**3ème prix:** *Un bon pour un goûter valable pour tout le groupe d'entraide d'une valeur de fr. 300.-.*

### Attribution des prix

*Les prix ne seront pas attribués à une personne en particulier, mais à l'ensem- ble du groupe. Afin de donner les mêmes chances à tous les groupes, le nombre de nouveaux membres sera calculé proportionnellement au nombre du groupe qui les aura recrutés. Exem- ple: le groupe A compte 40 membres au 1er janvier 1992 et en recrute 12 jusqu'au 31 décembre 1992, c'est- à-dire 30% de plus; le groupe B compte 15 membres au 1er janvier 1992 et en recrute 6, c'est-à-dire 40% de plus; le gagnant est le groupe B.*

### Membres isolés

*Nous savons que nos membres n'appar- tiennent pas tous à un groupe d'ent- raide. C'est pourquoi nous organisons un concours spécialement à leur inten- tion. La personne qui aura recruté le plus grand nombre de nouveaux mem- bres entre le 1er janvier et le 31 décembre 1992 recevra le premier prix.*

**1er prix:** *Un bon pour cinq traite- ments chez le physiothérapeute du choix du gagnant d'une valeur de fr. 175.-.*

**2ème prix:** *L'adhésion gratuite à l'Association suisse de la maladie de Parkinson pendant deux ans d'une valeur de fr. 80.-.*

**3ème prix:** *Un bon de voyage d'une valeur de fr. 50.-.*

*Tout recours juridique est exclu. Le concours est ouvert à tous les membres de l'association du 1er janvier au 31 décembre 1992.*



## Concorso

### Membri acquisiscono membri

**Bü.** Durante questi poco più di sei anni l'Associazione svizzera del morbo di Parkinson è considerabilmente cresciuta, contando oggi ben 1'700 membri. Che questo ci sia incentivo per nuove azioni!

Perché il potenziale di membri non è ancora lontanamente esaurito. In Svizzera vivono all'incirca 10'000 persone affette dal morbo di Parkinson. Ciò significa che soltanto ogni quinto paziente è membro dell'associazione e può approfittare delle prestazioni di servizio della nostra associazione per pazienti.

#### Ci rivolgiamo ai gruppi di auto-aiuto

Voi, cari membri, e i gruppi di auto-aiuto potrete rimediare. Infatti ha inizio il concorso "Membri acquisiscono membri". In prima linea ci rivolgiamo ai nostri più di trenta gruppi di auto-aiuto. Si potranno vincere premi del valore complessivo di 2'800 franchi, gentilmente messi a disposizione dalla fondazione Martin e Agnes Bolle. I premi messi in palio sono:

**1. premio:** impianto acustico, adatto per l'impiego in un gruppo di auto-aiuto, del valore di **1'500 franchi**.

**2. premio:** un buono per viaggi del valore di **1'000 franchi**.

**3. premio:** un buono per una merenda con l'intero gruppo di auto-aiuto del valore di **300 franchi**.

#### Valutazione

Per dare ai piccole ai grandi gruppi le stesse probabilità di vincita, valuteremo il numero dei nuovi membri acquisiti in rapporto all'attuale numero dei membri del gruppo. Se p.e. il gruppo di auto-aiuto A il 1 gennaio 1992 conta 40 membri e fino al 31 dicembre 1992 ne acquisisce altri 12, questo corrisponde a un incremento del 30%. Se invece il gruppo B il 1 gennaio 1992 conta 15 membri e ne acquisisce 6 nuovi, la crescita corrisponde al 40%. Vince dunque il gruppo B.

#### Membri singoli

Siccome sappiamo che non tutti i nostri membri fanno parte di un gruppo di auto-aiuto, invitiamo a un concorso anche i membri singoli. Qui vale: Vince il concorso chi acquisisce il maggior numero di nuovi membri fra il 1 gennaio e il 31 dicembre 1992.

I premi messi in palio:

**1. premio:** un buono per 5 sedute di terapia del valore di **175 franchi** da un fisioterapeuta di vostra scelta.

**2. premio:** 2 anni di appartenenza gratuita all'Associazione svizzera del

morbo di Parkinson, valore **80 franchi**.

**3. premio:** un buono per viaggi del valore di **50 franchi**.

I premi messi in palio per i gruppi di auto-aiuto non verranno distribuiti a persone singole, bensì a tutto il gruppo. E esclusa la via giudiziaria. La durata determinante del concorso inizia il 1 gennaio e termina il 31 dicembre 1992.

## Frühling im Tessin

### Ferien für Parkinson- und Rheumapatienten

**12. - 25. April 1992 in Magliaso**

Is. Das Centro evangelico, wo die Gruppe zuhause sein wird, liegt zwischen Lugano und Ponte Tresa direkt am See. Es ist umgeben von einem grossen Park, der ausgezeichnete Gelegenheiten für Spaziergänge bietet. Ein Grotto und ein Aufenthaltsraum stehen den Gästen als Treffpunkte zur Verfügung. Vorgesehen sind verschiedene Ausflüge, um die Umgebung von Magliaso/Lugano näher kennenzulernen. Ein Betreuerteam mit einer Krankenschwester, Rotkreuzhelferinnen und einer Turnleiterin werden sich um die Patienten kümmern. Ein Kleinbus mit Chauffeur steht den Gästen für Transporte zur Verfügung. Diese Ferientage sind gedacht für 15 bis 20 leicht behinderte Parkinsonbetroffene und Rheumapatienten. Organisiert werden sie gemeinsam von der Schweiz. Rheumaliga und der Schweiz. Parkinson-

vereinigung.

#### Unterkunft und Preise

In der Casa Boscaccio hat es einfache Doppelzimmer; Dusche und WC sind auf dem Korridor. Der Essaal und der Aufenthaltsraum befinden sich in Nebenhäusern. Es gibt keine Nachtwache.

Das Doppelzimmer mit Vollpension kostet 900 Franken. Im Preis inbegriffen ist die Hin- und Rückreise im Car von Zürich bzw. Luzern. Einzelzimmer sind sehr rar. Für diese muss mit einem erheblichen Mehrpreis gerechnet werden.

Für **Anmeldeformulare** oder weitere Auskünfte wenden Sie sich an das Zentralsekretariat der Schweiz. Parkinsonvereinigung, Postfach, 8128 Hüntereg (Tel. 01/984 01 69).

### Zuhause üben:

### Gedächtnis- und Stimmtraining

**Immer wieder muss ich an mir selber, aber auch an den Parkinson-Patienten unserer Selbsthilfegruppe feststellen, dass ausserhalb der drei hauptsächlichen Symptome wie Zittern, Muskelsteife und Verlangsamung der Bewegungen mancherlei weitere "Plagen" - nicht weniger unangenehme! - sich bemerkbar machen. Befassen wir uns mit zwei von ihnen, nämlich der Gedächtnisschwäche und dem Verlust der Stimme.**

In Gesprächen mit Gesunden haben wir Patienten die grösste Mühe, uns durchzusetzen und uns verständlich zu machen. Im Munde der Parkinson-Patienten sammelt sich viel zu viel Speichel an, und unser Sprechorgan versagt des öftern seinen Dienst. Dabei ist zu bedenken, dass unser wichtigstes Kommunikationsmittel unser Mund-

werk ist. Ob wir ein wenig vom einstigen Fluss der Sprache durch stetes Training zurückgewinnen oder nicht, kann für uns "Angeschlagene" keinesfalls gleichgültig sein. Als einstiger Primarlehrer und lang gedienter Chorleiter darf ich mir vielleicht schon zumuten, meinen Mitpatienten einige Wege aufzuzeigen, wie man die